SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 14432:2015

01-januar-2015

Nadomešča:
SIST EN 14432:2006

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema posode za prevoz tekočih kemikalij in utekočinjenih plinov - Izpustni ventili in ventili za vstop plina pri praznjenju

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen - Produktabsperr- und Gaswechselventile

Citernes de transport de matières dangereuses - Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides et de gaz liquéfiés - Vannes de mise en pression de la citerne ou de déchargement du produit

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 14432:2014**

ICS:

13.300	Varstvo pred nevarnimi izdelki	Protection against dangerous goods
23.020.20	Posode in vsebniki, montirani na vozila	Vessels and containers mounted on vehicles

SIST EN 14432:2015 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 14432

October 2014

ICS 13.300; 23.020.20

Supersedes EN 14432:2006

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves

Citernes de transport de matières dangereuses - Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides et de gaz liquéfiés - Vannes de mise en pression de la citerne ou de déchargement du produit

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen - Produktabsperr- und Gaswechselventile

This European Standard was approved by CEN on 30 August 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword 3
1 Scope 4
2 Normative references 4
3 Terms and definitions 4
4 Functions 5
5 Design and materials 5
6 Test media 6
7 Type tests 6
8 Production tests 7
9 Marking 8
10 Supply requirements 8
Annex A (normative) **Verification of valve design type** 9
Bibliography 10

Foreword

This document (EN 14432:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14432:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This European Standard has been submitted for reference into:

— the RID [1]; and

— the technical annexes of the ADR [2].

NOTE These regulations take precedence over any clause of this standard. It is emphasised that RID/ADR/ADN are being revised regularly at intervals of two years which may lead to temporary non-compliances with the clauses of this standard.

Compared to EN 14432:2006 the following changes have been made:

a) the scope of the standard has been enlarged to include liquefied gases;

b) the references to ADR/RID have been included in the respective clauses of the main part of the standard;

c) the normative references have been updated;

d) change of test conditions (test pressure, hold time).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for product discharge and air inlet valves for use on transportable tanks with a minimum working pressure greater than 50 kPa for the transport of dangerous goods by road and rail.

NOTE 1 The term 'valve' includes ball valves as well as butterfly valves and similar closure devices.

It is applicable to metallic equipment for use on tanks with gravity and/or pressure filling and discharge for liquid chemicals and liquefied gases. It includes carbon dioxide while excluding refrigerated liquefied gases.

NOTE 2 The standard is also applicable to liquefied gases including LPG, however, for a dedicated LPG standard see EN 13175 [3].

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 736-1, *Valves - Terminology - Part 1: Definition of types of valves*

EN 12266-1:2012, *Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements*

EN 12266-2:2012, *Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements*

EN 12516-1, *Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells*

EN 12516-2, *Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells*

EN 12516-3:2002, *Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method*

EN 13445-1, *Unfired pressure vessels - Part 1: General*

EN ISO 11299-1:2013, *Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 1: General (ISO 11299-1:2011)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
maximum working pressure
MWP
maximum pressure up to which the valve can be operated, not more than the test pressure divided by 1,3

[SOURCE: ADR/RID chapter 6.8]

3.2
maximum allowable working pressure
MAWP
maximum pressure up to which the valve can be operated, not more than the test pressure divided by 1,3 (liquified gases) respectively 1,5 (liquids)

[SOURCE: ADR/RID chapter 6.7]

3.3
test pressure
the pressure used for the pressure tests

3.4
nominal size
DN
numerical designation of the size of a component which is a convenient round number approximately equal to the manufacturing dimension in millimetres

[SOURCE: EN ISO 11299-1:2013]

4 Functions

4.1 The product discharge valve is a secondary stop valve for tank bottom discharge (liquid chemicals and liquefied gases) and a primary stop valve for tank top discharge (liquid chemicals). For tanks intended for transportation of dangerous goods, it is used for the unloading and loading of the product.

4.2 The air inlet valve is a primary stop valve according to EN 736-1; it provides a closure on the tank to which a pressurizing or vapour recovery line may be attached.

5 Design and materials

5.1 General

The manufacturer shall specify, in drawings and other papers, the design and the materials of the product discharge or air inlet valve. Where non-standard flange attachments are used, the valve specification shall include information regarding mating details of the tank flange.

5.2 Design

5.2.1 The valve shall be a stop valve as defined in EN 736-1.

5.2.2 The operating mechanism shall be protected from inadvertent operation in transit either by a latching device or by locating within an enclosure.

5.2.3 As a minimum, each valve shall be marked with the direction of opening of the operating mechanism.

5.2.4 Regarding the calculation of flanges and body wall thickness, the requirements given in EN 12516-1, EN 12516-2 and EN 12516-3 or EN 13445-1 apply.

5.3 Materials

5.3.1 The manufacturer shall provide, with the equipment, the material specification for those parts that may come into contact with the product.

5.3.2 The material elongation at fracture of the pressure-loaded components of the valve shall be a minimum of 12 %.

5.3.3 The relevant EN reference, where possible, for the valve casing material shall be permanently marked on the valve casing. Should no EN exist then the appropriate national standard designation may be used.

6 Test media

6.1 Hydraulic tests

Hydraulic tests shall be carried out using a fluid in accordance with EN 12266-2:2012, A.1.5.

6.2 Pneumatic tests

Pneumatic tests shall be carried out using a gas in accordance with EN 12266-2:2012, A.1.5.

7 Type tests

7.1 General

Each valve used for testing shall conform to the drawings and dimensions specified and specification provided by the manufacturer. Each design of valve as verified in Annex A shall be subjected to a type test. Type testing according to 7.2 to 7.5 shall be carried out under ambient conditions. If the valve is required to operate outside the temperature range –40 °C to +50 °C, the design shall be taken into account either by the type testing or a validated calculation method. For the calculation of the test pressure, EN 12516-3:2002, 6.3 and 6.4 apply.

The tests shall be carried out with the casing/valve attached to a flange equivalent to that for which its use is intended.

7.2 Valve casing hydraulic pressure test

The valve casing shall be hydraulically tested, using a test medium conforming to 6.1, at a pressure equal to 2,25 times the MWP, or 400 kPa, whichever is the greater. The test pressure shall be maintained for a minimum of 5 min on the valve casing without permanent deformation occurring.

7.3 Valve assembly pressure test

The valve assembly shall be hydraulically or pneumatically tested, using a test medium conforming to 6.1 or 6.2 at a pressure equal to 1,5 times the MWP (MAWP) or 400 kPa, whichever is the greater. The test pressure shall be maintained for a minimum of 10 min on the valve assembly. The leakage shall not exceed Rate A as defined in EN 12266-1:2012, Table A.5. Each assembly pressure test shall be carried out:

a) with the valve in the closed position and the outlet open to test for leakage from the seats;

b) with the valve in the open position and the outlet closed off to test for leakage from gland seals or body joints.

7.4 Valve assembly pneumatic tightness test

The valve assembly shall be pneumatically tested, using a test medium conforming to 6.2, at pressures equal to 20 kPa and 1,0 times the MWP (MAWP). The assembly shall be totally immersed in a water bath, or, where total immersion of the valve assembly is not possible, a suitable leak detection fluid shall be applied. The test

pressure shall be maintained for a minimum of 10 min on the assembly during which test period leakage shall not exceed Rate A as defined in EN 12266-1:2012, Table A.5. Each pneumatic tightness test shall be carried out:

a) with the valve in the closed position and the outlet open to test for leakage from the seats;

b) with the valve in the open position and the outlet closed off to test for leakage from gland seals or body joints.

7.5 Cyclic test

The valve assembly shall be subjected to a mechanical cycle test to a minimum of 1 000 full cycles (“open” to “closed”) without pressure and 10 full cycles (“open” to “closed”) at MWP (MAWP) or maximum rating coupling pressure at ambient temperature being applied. After completion of the cyclic test, the valve shall be tested in accordance with 7.4 and the leakage shall not exceed Rate A as defined in EN 12266-1:2012, Table A.5.

8 Production tests

8.1 General

Each product discharge or air inlet valve produced shall conform to the drawings and other papers in which the design and the materials were specified by the manufacturer. The production tests according to 8.2 to 8.4 shall be carried out under ambient conditions.

8.2 Function test

Each valve shall be opened and closed once.

8.3 Valve casing pressure test

Each valve casing shall be hydraulically or pneumatically tested, using a test medium conforming to 6.1 or 6.2, at a pressure equal to 1,5 times the MWP (MAWP), or 400 kPa, whichever is the greater. The test pressure shall be maintained as given in EN 12266-1 on the casing and the leakage shall not exceed Rate A as defined in EN 12266-1:2012, Table A.5.

8.4 Valve assembly pneumatic tightness test

Each valve assembly shall be pneumatically tested as a finally assembled device, using a test medium conforming to 6.2, at pressures equal to 20 kPa and at least 25 % of the test pressure. The assembly shall be totally immersed in a water bath, or where total immersion of the valve assembly is not possible, a suitable leak detection fluid shall be applied. The test pressure shall be maintained as given in EN 12266-1 on the assembly and the leakage shall not exceed Rate A as defined in EN 12266-1:2012, Table A.5. Each pneumatic tightness test shall be carried out:

a) with the valve in the closed position and the outlet open to test for leakage from the seats;

b) with the valve in the open position and the outlet closed off to test for leakage from gland seals or body joints.